

17th May, 1946

Monsieur le Ministre,

In accordance with Article 2 (1) (a) of the Agreement which has been signed to-day between the Government of the United Kingdom and the Government of the Argentine Republic for air services between their respective territories, I have the honour to inform Your Excellency that His Majesty's Government in the United Kingdom have designated British South American Airways Limited (shortly to become the British South American Airways Corporation) as the air transport enterprise which will operate the agreed international air services so far as the United Kingdom is concerned. The Company will shortly communicate to the aeronautical authorities of the Argentine Republic all relevant particulars of their air services, in accordance with the provisions of paragraph 1 (a) of the Annex to the Agreement.

2. The capacity to be provided by the designated airlines of our two countries and the frequencies to be operated, having regard to the available capacity of the aircraft used, will be matters for discussion in the first instance between the airlines, in accordance with the provisions of the Annex to the Agreement.

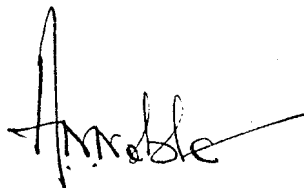
3. Finally, with reference to paragraph 1 (a) of the Annex to the Agreement, and in accordance with the conversations which have taken place between the United Kingdom and Argentine Delegations, His Majesty's

/Government

His Excellency
Dr. Juan I. Cooke,
Minister for Foreign Affairs and Worship,
Palacio San Martin,
Buenos Aires.

Government would propose that the capacity which may be made available for the carriage of passengers, freight and mail between the Argentine Republic and Santiago de Chile on the extension of the route between the United Kingdom and the Argentine Republic should be fixed for an initial period of six months at ten per cent of the capacity provided during that period by British South American Airways, in agreement with La Flota Aérea Mercante Argentina (F.A.M.A.), between the United Kingdom and the Argentine Republic, this figure to be reviewed at the end of the initial period in accordance with the provisions of the Annex to the Agreement.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Amable', with a long horizontal stroke extending to the right.

His Majesty's Chargé d'Affaires

Buenos Aires, mayo 17 de 1946.

Señor Encargado de Negocios:

Tengo el honor de acusar recibo de su atenta nota enviada en oportunidad del Acuerdo que ha sido firmado hoy entre el Gobierno del Reino Unido y el de la República Argentina, sobre servicios aéreos entre sus respectivos territorios que dice:

"I. De acuerdo con el Art. 2, párrafo 1 inciso (a), del Acuerdo que ha sido firmado hoy entre el Gobierno del Reino Unido y el Gobierno de la República Argentina, sobre servicios aéreos entre sus respectivos territorios, tengo el honor de informar a V.E. que el Gobierno de S.M. del Reino Unido ha designado a la British South American Airways Limited (que pronto se convertirá en la British South American Airways Corporation) como la empresa de transporte aéreo que realizará los servicios aéreos internacionales acordados en lo que respecta al Reino Unido. La Compañía comunicará en breve a las autoridades aeronáuticas de la República Argentina todos los datos pertinentes de sus servicios aéreos, conforme a las disposiciones del párrafo 1 (e) del Anexo al Acuerdo.

"II. La capacidad que suministrarán las líneas aéreas designadas de nuestros dos países y las frecuencias con que operarán, teniendo en cuenta la capacidad disponible de las aeronaves que se utilicen, serán motivo de conversaciones en primera instancia entre las líneas aéreas, conforme a las disposiciones del Anexo al Acuerdo.

///////

A S.S. Sir A.N. Noble, Encargado de Negocios
de Gran Bretaña.

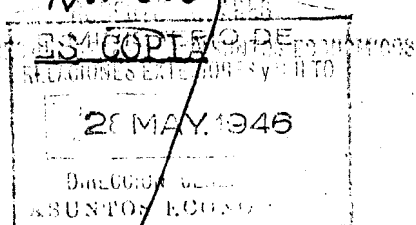
"III. Finalmente, con referencia al párrafo 1 (d) del Anexo al Acuerdo y de conformidad con las conversaciones realizadas entre las delegaciones del Reino Unido y de la República Argentina, el Gobierno de S.M. propondría que la capacidad de que se disponga para el transporte de pasajeros, cargas y correspondencia entre la República Argentina y Santiago de Chile, en la extensión de la ruta entre el Reino Unido y la República Argentina, sea fijada por un período inicial de seis meses en el 10 por ciento de la capacidad que suministrará, de conformidad con la F.A.M.A., durante este período la British South American Airways entre el Reino Unido y la República Argentina, debiendo reverse esta cifra al final del período inicial conforme con las disposiciones del Anexo al Acuerdo."

Cumplo en expresar a V.S. la conformidad de mi Gobierno sobre los términos de la nota, que se considerará como un Acuerdo entre los dos países.

Saludo a V.S. con mi más alta y distinguida consideración.

Fdo. JUAN I. COOKE

Ministro
de Relaciones Exteriores y Culto.



Buenos Aires, mayo 17 de 1946.

Señor Encargado de Negocios:

Con referencia al Acuerdo sobre Servicios Aéreos firmado en la fecha entre el Gobierno argentino y el del Reino Unido, y de conformidad con lo dispuesto por el Artículo 2, párrafo 1, inciso (a) del mismo, tengo el honor de llevar a conocimiento de V.S. que:

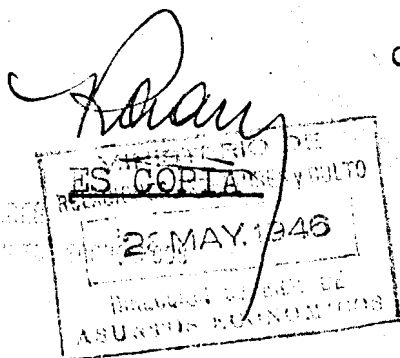
El Gobierno argentino ha designado a la Flota Aérea Mercante Argentina (F.A.M.A.) como la empresa de transporte aéreo que realizará los servicios aéreos internacionales acordados en lo que respecta a la República Argentina. Dicha empresa comunicará en breve a las autoridades aeronáuticas del Reino Unido todos los datos pertinentes de sus servicios aéreos, conforme a las disposiciones del párrafo 1 (a) del Anexo al Acuerdo.

Aprovecho la oportunidad para saludar a V.S. con mi más alta consideración.

Fdo. JUAN I. COOKE

Ministro

de Relaciones Exteriores y Culto



A S.S. Sir A.N. Noble, Encargado de Negocios de Gran Bretaña.

BRITISH EMBASSY,

BUENOS AIRES.

No. 173

17th May, 1946

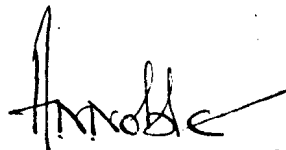
Monsieur le Ministre,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of 17th May, 1946, the text of which reads as follows:-

"With reference to the Agreement on Air Services signed on this day's date between the Argentine Government and the Government of the United Kingdom, and in accordance with Article 2 (1) (a) thereof, I have the honour to inform you that the Argentine Government have designated the Flota Aérea Mercante Argentina (F.A.M.A.) as the air transport enterprise which will operate the agreed international air services so far as the Argentine Republic is concerned. The said Company will shortly communicate to the aeronautical authorities of the United Kingdom all relevant particulars of their air services, in accordance with the provisions of paragraph 1 (a) of the Annex to the Agreement."

2. I have the honour to inform Your Excellency that I have taken due note of the contents of your communication quoted above with which the Government of the United Kingdom are in agreement.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.



His Majesty's Chargé d'Affaires

His Excellency
Dr. Juan I. Cooke,
Minister for Foreign Affairs and Worship,
Palacio San Martin,